

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony® style 5
Boutons et voyants à collerette plastique

Généralités

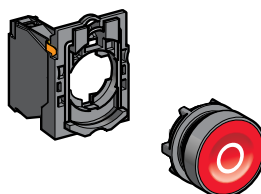
Description

La gamme de boutonnerie Ø 22 comprend :

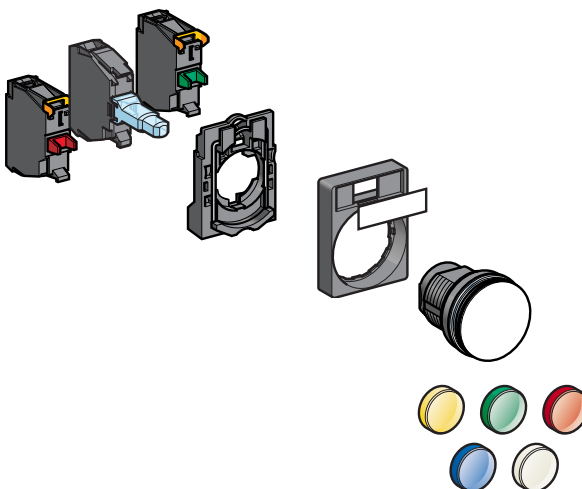
Des produits complets



Des produits à composer

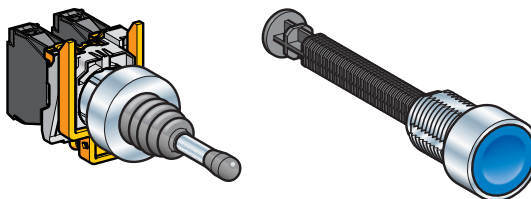


Des éléments de base et accessoires



Des fonctions spécifiques potentiomètre

- Manipulateur
- Bouton-poussoir pour réarmement
- Élément sonore
- Compteur horaire
- Embase + tête pour potentiomètre



Ces produits sont plus particulièrement destinés à la zone de dialogue dédiée à des actions manuelles à forte fréquence, telles que les commandes principales des machines.

Points forts

- Simplicité de montage
- Modularité d'association
- Effet tactile et audible
- Luminosité
- Sûreté

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony® style 5
Boutons et voyants à colerette plastique

Généralités

Schémathèque

Têtes à poussoir



Bouton-poussoir
Contact "F"



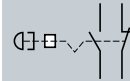
Bouton-poussoir
Contact "O"



"Coup de poing" impulsion
Contact "F"



"Coup de poing" Arrêt
d'urgence - Pousser-tirer
Contact "O"



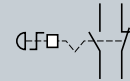
"Coup de poing" Arrêt
d'urgence - Pousser-tirer
à verrouillage brusque
Contacts "F"+"O"



"Coup de poing" Arrêt
d'urgence - Tourner pour
déverrouiller - Contact "O"



"Coup de poing" Arrêt
d'urgence - Tourner pour
déverrouiller à clé
Contact "O"



"Coup de poing" Arrêt
d'urgence - Tourner pour
déverrouiller à verrouillage
brusque - Contacts "F"+"O"



"Coup de poing" Arrêt d'urgence
Tourner pour déverrouiller
à verrouillage brusque à clé
Contacts "F"+"O"



Bouton-poussoir à double
touche - Contacts "F"+"O"

Têtes tournantes



Bouton tournant - 2 positions
fixes - Contact "F"



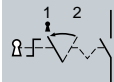
Bouton tournant - 3 positions
fixes - Contacts "F"+"O"



Bouton tournant - 3 positions
2 rappels au centre
Contacts "F"+"O"



Bouton tournant
2 positions fixes retrait
clé à gauche - Contact "F"



Bouton tournant - 2 positions
à rappel de droite à gauche
retrait clé à gauche
Contact "F"

Têtes voyant



Voyant BA 9s
à incandescence

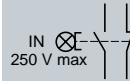


Voyant DEL

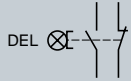


Voyant à transformateur
primaire 110/120 V secondaire 6 V
Lampe BA 9s à incandescence

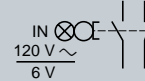
Têtes à poussoir lumineux



Bouton-poussoir lumineux
BA 9s à incandescence
Contacts "F"+"O"



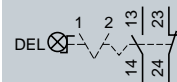
Bouton-poussoir lumineux
DEL
Contacts "F"+"O"



Bouton-poussoir lumineux
à transformateur primaire
110/120 V 50/60 Hz
secondaire 6 V
Lampe BA 9s à incandescence
Contacts "F"+"O"

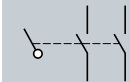


Bouton-poussoir lumineux
à DEL

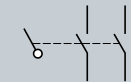


Bouton-tournant lumineux
2 positions fixes à DEL
Contacts "F"+"O"

Manipulateurs



Ⓐ ← 0 → Ⓑ
Sans rappel





Ⓐ ↔ 0 ↔ Ⓑ
Avec rappel

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony® style 5
Boutons et voyants à collerette plastique
Éléments séparés et accessoires : blocs électriques

Références

Blocs de contacts à raccordement par vis-étriers (1)

Désignation	Type de contacts		Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse
					
	"F"	"O"			kg
Bloc de contacts standard simple	1	–	5	ZBE-101	
	–	1	5	ZBE-102	
Bloc de contacts standard double	2	–	5	ZBE-103	
	–	2	5	ZBE-104	
	1	1	5	ZBE-105	
Contacts spécifiques (pour faibles charges et protégés contre les poussières)	1	–	5	ZBE-1016	
	–	1	5	ZBE-1026	

Embase de fixation

Utilisation pour	Vente par q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg
Blocs électriques (contacts ou lumineux)	10	ZB4-BZ009	

Porte-étiquettes encliquetables sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers

Repérage d'un bouton ou voyant XB5-A	10	ZBZ-001	
---	----	----------------	--

Planche de 50 étiquettes à marquer

Porte-étiquette ZBZ-001	1	ZBY-001	
--------------------------------	---	----------------	--

Logiciels de création d'étiquettes "SIS Label" (pour étiquettes ZBY-001)

Création d'étiquettes (version Française)	1	XBY-1FR	0,060
Création d'étiquettes (version Anglaise)	1	XBY-1EN	0,060
Création d'étiquettes (version Allemande)	1	XBY-1GE	0,060

(1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts : nombre maximal de niveaux possibles : 3. Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant 2 niveaux).

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony® style 5

Boutons et voyants à collerette plastique

Éléments séparés et accessoires : pour têtes

Références (suite)

Porte-étiquette standard (30 x 40 mm) pour étiquette 8 x 27 mm

Désignation	Étiquette Couleur	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg
Sans étiquette	–	–	10	ZBZ-32	
Avec étiquette non marquée (à graver)	Fond noir ou rouge	–	10	ZBY-2101	
	Fond blanc ou jaune	–	10	ZBY-4101	
Avec étiquette 8 x 27 mm marquée International	Fond noir ou rouge	O (fond noir)	1	ZBY-2146	
		O (fond rouge)	1	ZBY-2931	
		I	1	ZBY-2147	
		II	1	ZBY-2148	
		O-I	1	ZBY-2178	
		I-II	1	ZBY-2179	
		I-O-II	1	ZBY-2186	
		AUTO	1	ZBY-2115	
Avec étiquette 8 x 27 mm marquée en français	Fond noir ou rouge (1)	ARRET (fond rouge)	1	ZBY-2104	
		ARRET (fond noir)	1	ZBY-0104	
		ARRET GENERAL	1	ZBY-2129	
		ARRET REARMEMENT	1	ZBY-2133	
		ARRET D'URGENCE	1	ZBY-2130	
		ARRET-MARCHE	1	ZBY-2166	
		ARRIERE	1	ZBY-2106	
		AUTO CYCLE-CYCLE	1	ZBY-2198	
		AUTO CYCLE-MAIN	1	ZBY-2199	
		AUTO-MAIN	1	ZBY-2164	
		AUTO-O-MAIN	1	ZBY-2185	
		AVANT	1	ZBY-2105	
		AVANT-O-ARRIERE	1	ZBY-2184	
		C-P-C-NORMAL	1	ZBY-2165	
		CYCLE-MAIN	1	ZBY-2197	
		DECLENCHEMENT	1	ZBY-2132	
		DEFAUT (fond noir)	1	ZBY-2134	
		DEFAUT (fond rouge)	1	ZBY-2135	
		DEPART CYCLE	1	ZBY-2195	
		DESCENTE	1	ZBY-2108	
		DROITE	1	ZBY-2109	
		ENCLENCHEMENT	1	ZBY-2131	
		EN SERVICE	1	ZBY-2111	
		FERMETURE	1	ZBY-2114	
		GAUCHE	1	ZBY-2110	
		HORS SERVICE	1	ZBY-2112	
		HORS-EN	1	ZBY-2167	
		LENT	1	ZBY-2127	
		MAIN	1	ZBY-2116	
		MARCHE	1	ZBY-2103	
		MONTEE	1	ZBY-2107	
		OUVERTURE	1	ZBY-2113	
		PHASE / PHASE	1	ZBY-2196	
		REARMEMENT (fond rouge)	1	ZBY-2123	
		REARMEMENT (fond noir)	1	ZBY-0123	
		SOUS TENSION	1	ZBY-2126	
		VITE	1	ZBY-2128	

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony® style 5

Boutons et voyants à collerette plastique

Éléments séparés et accessoires : pour têtes

Références (suite)

Porte-étiquette affleurant à la collerette (30 x 40 mm) pour étiquette 8 x 27 mm

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg
Sans étiquette	Têtes rondes	–	ZBZ-34	
	Têtes carrées	–	ZBC-Z34	
Avec étiquette non marquée	Têtes rondes	Fond noir ou rouge	ZBY-2H101	
		Fond blanc ou jaune	ZBY-4H101	
	Têtes carrées	Fond noir ou rouge	ZBC-Y2H101	
		Fond blanc ou jaune	ZBC-Y4H101	

Porte-étiquette standard (30 x 50 mm) pour étiquette 18 x 27 mm

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg
Sans étiquette	Têtes rondes et carrées	–	ZBZ-33	
	Avec étiquette non marquée	Têtes rondes et carrées	Fond noir ou rouge	ZBY-6101
Fond blanc ou jaune			ZBY-6102	

Porte-étiquette affleurant à la collerette (30 x 50 mm) pour étiquette 18 x 27 mm

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg
Sans étiquette	Têtes rondes	–	ZBZ-35	
	Têtes carrées	–	ZBC-Z35	
Avec étiquette non marquée	Têtes rondes	Fond noir ou rouge	ZBY-6H101	
		Fond blanc ou jaune	ZBY-6H102	
	Têtes carrées	Fond noir ou rouge	ZBC-Y6H101	
		Fond blanc ou jaune	ZBC-Y6H102	

Étiquettes à marquer par gravure

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg
8 x 27	Porte-étiquette 30 x 40 mm	Fond noir ou rouge	ZBY-0101	
		Fond blanc ou jaune	ZBY-0102	
18 x 27	Porte-étiquette 30 x 50 mm	Fond noir ou rouge	ZBY-5101	
		Fond blanc ou jaune	ZBY-5102	

Planches d'étiquettes prédécoupées (avec plaquette support et plaquette de protection)

Désignation	Utilisation pour	Référence	Masse kg
Planche de 76 étiquettes 8 x 27 mm	Porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ-32 et ZBZ-34	ZBY-4100	
Planche de 40 étiquettes 18 x 27 mm	Porte-étiquette 30 x 50 mm ZBZ-33 et ZBZ-35	ZBY-5100	

Logiciels de création d'étiquettes "SIS Label"

Utilisation pour	Référence	Masse kg
Création d'étiquettes (version Française)	XBY-1FR	0,060
Création d'étiquettes (version Anglaise)	XBY-1EN	0,060
Création d'étiquettes (version Allemande)	XBY-1GE	0,060

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony® style 5
Boutons et voyants à collerette plastique
Éléments séparés et accessoires : pour têtes

Références (suite)

Planches d'étiquettes pour boutons et voyants XB5-A

Désignation	Marquage	Référence	Masse kg	
Planche de 66 étiquettes rondes autocollantes transparentes	Sans	ZBY-1101		
	International	O	ZBY-1146	
		I	ZBY-1147	
		II	ZBY-1148	
		III	ZBY-1149	
		AUTO	ZBY-1115	
		STOP	ZBY-1304	
		↑	ZBY-1912	
	Français	ARRET	ZBY-1104	
		ARRIERE	ZBY-1106	
		AVANT	ZBY-1105	
		DESCENTE	ZBY-1108	
		MAIN	ZBY-1116	
		MARCHE	ZBY-1103	
		MONTEE	ZBY-1107	
	Anglais	HAND	ZBY-1316	
		OFF	ZBY-1312	
		ON	ZBY-1311	
		START	ZBY-1303	
	Allemand	AB	ZBY-1208	
AUF		ZBY-1207		
AUS		ZBY-1204		
EIN		ZBY-1203		
Planche de 66 étiquettes carrées autocollantes transparentes	Sans	ZBC-Y1101		

“Étiquettes” circulaires pour “coup de poing” Arrêt d'urgence (fond jaune ou blanc)

Diamètre mm	Marquage sur fond jaune	Référence	Masse kg
60	Sans	ZBY-9101	
	ARRET D'URGENCE	ZBY-9130	
	EMERGENCY STOP	ZBY-9330	
	NOT-AUS	ZBY-9230	
	ARRESTO EMERGENZA	ZBY-9630	
	NODSTOP	ZBY-98301	
90	Sans	ZBY-8101	
	ARRET D'URGENCE	ZBY-8130	
	EMERGENCY STOP	ZBY-8330	
	NOT-AUS	ZBY-8230	
	ARRESTO EMERGENZA	ZBY-8630	
	PARADA DE EMERGENCIA	ZBY-8430	